

TABLE OF CONTENTS

PART ONE. BRITISH AND IRISH POETRY

1.1. FOREIGN ENGAGEMENTS

Joanna Kruczkowska

“A Sketch for an ‘Idyll’”: Eliot, Auden and Seferis in Cyprus 13

Anna Hewitt

Jo Shapcott’s “Versions” of Rilke:

A Tender and Taxing Conversation 31

David Kennedy

“A corpse, a zombie”: Translation

and Re-Animated Bodies in Christian Hawkey’s *Ventrakl* 43

Monika Szuba

“Then my tongue was flame”: Myth, Modernism

and Metamorphosis in H. D.’s and Carol Ann Duffy’s Poetry 53

Małgorzata Grzegorzewska

Speaking with the Dead:

Geoffrey Hill Re-Writes Péguy and Re-Reads Eliot 63

David Constantine

“A grace it had, devouring...” – Apparitions of Beauty,

Love and Terror in the Poetry of Robert Graves 75

1.2. DOMESTIC RELATIONS

Jean Ward

Visiting an Artist: Elizabeth Jennings Contemplates

the “Assiduous Craft” of David Jones 93

| | |
|--|-----|
| <i>Maria Fengler</i> | |
| “Nature poets turned into war poets”: Edward Thomas and Michael Longley | 115 |
| <i>David Malcolm</i> | |
| Back to Whom / Back to What?: David Constantine’s <i>Something for the Ghosts</i> | 131 |
| <i>Vincent Broqua</i> | |
| Caroline Bergvall’s Poetics of the Infrathin | 145 |
| <i>Michael Edwards</i> | |
| A Magic, Unquiet Body | 159 |

INTERLUDE

| | |
|--|-----|
| <i>Ludmiła Gruszevska Blaim</i> | |
| On Critics and Editors. Or Tracing Eliotesque Spectres | 177 |

PART TWO. THOUGHTS FROM ABROAD

| | |
|---|-----|
| <i>Agnieszka Kluba</i> | |
| Does the Prose Poem Exist (in Poland)? | 191 |
| <i>Bogusław Grodzki</i> | |
| (Neo)Gnostic Inspirations in the Poetry of Bolesław Leśmian | 203 |
| <i>Żaneta Nalewajk</i> | |
| From Allusion to Literary Stylization. Leśmian’s Intertext in Contemporary Polish Poetry | 223 |
| <i>Tomasz Swoboda</i> | |
| Meditation is a Meditation is a Meditation: Jacques Roubaud’s <i>Méditations commençantes</i> <i>par les sept premières “Stanzas in Meditation”</i> <i>de Gertrude Stein</i> | 237 |
| <i>Roberta Cauchi Santoro</i> | |
| <i>Gruppo 63</i> : The Futurist Legacy in the Italian <i>neoavanguardia</i> | 249 |
| <i>Sławomir Studniarz</i> | |
| Ekphrasis in Lawrence Ferlinghetti’s “ <i>In Goya’s Greatest Scenes</i> ” | 263 |